

Systém odstraňovania prachu HILTI TE DRS-B Návod na použitie

Obsah

[1 Systém na odstraňovanie prachu TE DRS-B](#)

[2 Informácie o dokumentácii](#)

[3 Bezpečnosť](#)

[4 Popis](#)

[5 Technické údaje](#)

[6 Prípravy na pracovisku](#)

[7 Prevádzka](#)

[8 Voliteľné príslušenstvo](#)

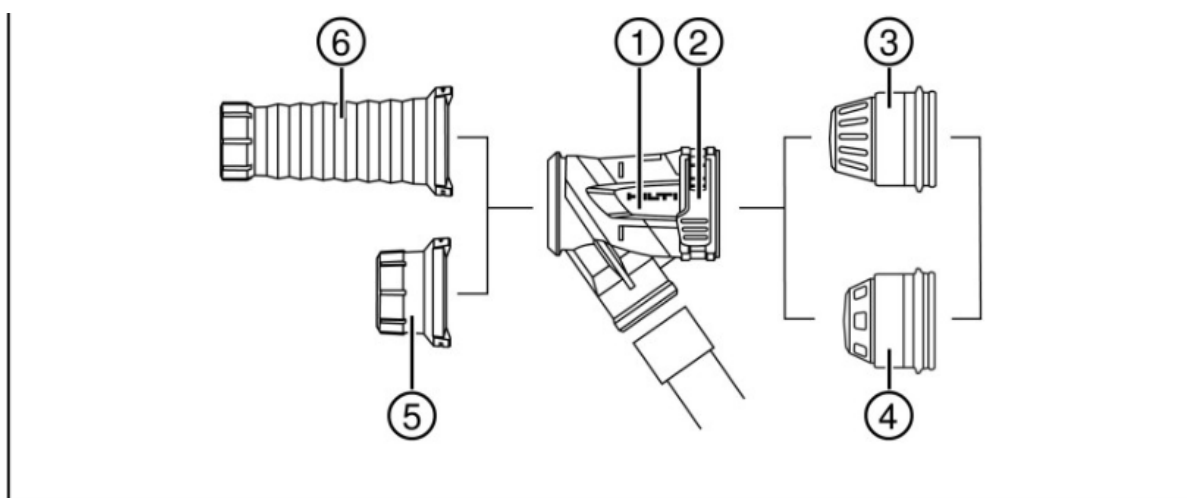
[9 Starostlivosť a údržba](#)

[10 Preprava a skladovanie akumulátorového náradia a batérií](#)

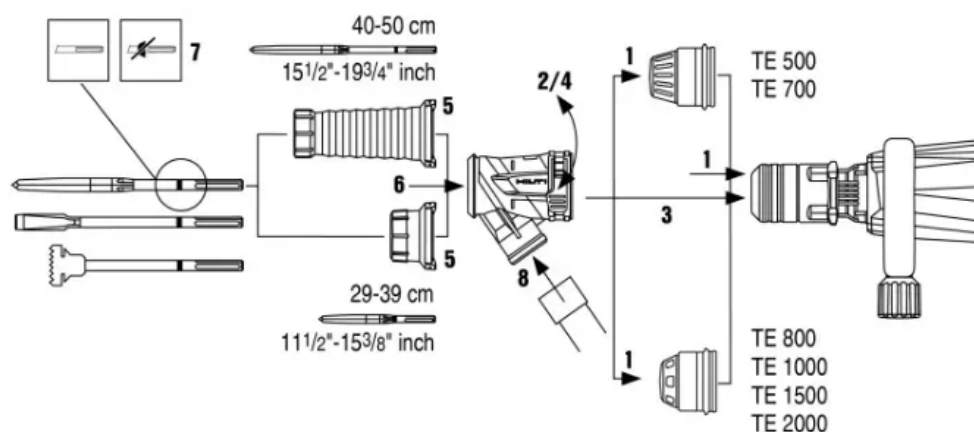
[11 Riešenie problémov](#)

[12 Likvidácia](#)

[13 Záruka výrobcu](#)



2



365473-04.2022

informácie o dokumentácii

1.1 O tejto dokumentácii

- Pred prvým uvedením do prevádzky alebo použitím si prečítajte túto dokumentáciu. To je predpokladom bezpečnej, bezproblémovej manipulácie a používania výrobku.
- Dodržiavajte bezpečnostné pokyny a varovania v tejto dokumentácii a na produkte.
- Návod na obsluhu majte vždy spolu s výrobkom a uistite sa, že návod na obsluhu je pri výrobku, keď ho dávate iným osobám.

- **1.2 Vysvetlenie symbolov**

- **1.2.1 Upozornenia**

- Varovania upozorňujú osoby na nebezpečenstvá, ktoré sa vyskytujú pri manipulácii alebo používaní produktu. Používajú sa tieto signálne slová:

- **NEBEZPEČENSTVO**

- NEBEZPEČENSTVO !**

- Upozorňuje na hroziace nebezpečenstvo, ktoré môže viesť k vážnemu zraneniu alebo usmrteniu.

- **POZOR**

- POZOR !**

- Upozorňuje na možnú hrozbu nebezpečenstva, ktoré môže viesť k ťažkému zraneniu alebo smrti.

- **POZOR**

- POZOR !**

- Upozorňuje na potenciálne nebezpečnú situáciu, ktorá môže viesť k zraneniu osôb alebo poškodeniu zariadenia alebo iného majetku.

- **1.2.2 Symboly v návode na obsluhu**

- V tomto návode na obsluhu sa používajú nasledujúce symboly:

     	Dodržiavajte návod na obsluhu
	Návod na použitie a ďalšie užitočné informácie
	Zaobchádzanie s recyklovateľnými materiálmi
	Elektrické zariadenia a batérie nevyhadzujte do domového odpadu
	Batéria Hilti Li-ion
	Nabíjačka Hilti

1.2.3 Symboly na ilustráciách

Na ilustráciách sú použité nasledujúce symboly:

2	Tieto čísla sa vzťahujú na obrázky na začiatku tohto návodu na obsluhu.
3	Číslovanie odráža postupnosť operácií zobrazenú na obrázkoch a môže sa líšiť z krokov popísaných v texte.
11	Referenčné čísla položiek sú použité na konci obrázku a odkazujú na čísla použité v kľúč v produkte prečítavom oddiele.
	Tieto znaky majú pri manipulácii špecificky upozorniť na určité body výrobok.

1.3 Symboly závislé od produktu

1.3.1 Symboly na produkte

Na produkte môžu byť použité nasledujúce symboly:

  Li-ion     n /min RPM  	Produkt podporuje technológiu near-field communication (NFC) kompatibilnú s platformami iOS a Android.
	Použitý typ batérie Hilti Li-ion. Dodržiavajte informácie uvedené v časti s názvom Použitie podľa určenia.
	Li-ion batéria
	Batériu nikdy nepoužívajte ako úderný nástroj.
	Batériu nenechajte spadnúť. Nikdy nepoužívajte batériu, ktorá utrpela náraz alebo je poškodená iným spôsobom.
	Noste ochranné okuliare
	Pracujte vždy oboma rukami.
	Menovitá rýchlosť
	Otáčky za minútu
	Otáčky za minútu
	Priemer
	Ak je produkt aplikovaný na produkt, bol certifikovaný týmto certifikačným orgánom pre trh USA a Kanady podľa platných noriem.

1.4 Informácie o produkte

 produkty sú určené pre profesionálnych používateľov a iba vyškolený a autorizovaný personál môže tieto produkty obsluhovať, opravovať a udržiavať. Tento personál musí byť osobitne informovaný o možných nebezpečenstvách. Výrobok a jeho doplnkové vybavenie môžu predstavovať nebezpečenstvo, ak ich nesprávne používa nevyškolený personál alebo sa nepoužívajú v súlade s určeným použitím.

Typové označenie a sériové číslo sú vytlačené na typovom štítku.

► Zapište si sériové číslo do tabuľky nižšie. Pri kontaktovaní servisu Hilti alebo miestnej organizácie Hilti budete musieť uviesť podrobnosti o produkte.

Informácie o produkte

Akumulátorový saténový finišer	GPB 6X-22
generácie	2
Sériové číslo.	

Bezpečnosť

2.1 Všeobecné bezpečnostné upozornenia pre elektrické náradie

 **POZOR** Prečítajte si všetky bezpečnostné upozornenia, pokyny, ilustrácie a špecifikácie dodané s týmto elektrickým náradím. Nedodržanie všetkých pokynov uvedených nižšie môže mať za následok zásah elektrickým prúdom, požiar a/alebo vážne zranenie.

Uschovajte si všetky upozornenia a pokyny pre budúce použitie.

Pojem „elektrické náradie“ v upozorneniach sa vzťahuje na vaše elektrické náradie napájané zo siete (s káblom) alebo náradie napájané z batérie (bez kábla).

Bezpečnosť pracovného priestoru

- Udržujte pracovný priestor čistý a dobre osvetlený. Neporiadok alebo tmavé oblasti môžu viesť k nehodám. Nepracujte s elektrickým náradím vo výbušnom prostredí, napríklad v prítomnosti horľavých kvapalín, plynov alebo prachu. Elektrické náradie vytvára iskry, ktoré môžu zapáliť prach alebo výpary.
- Pri práci s elektrickým náradím držte deti a okolostojace mimo dosahu. Rozptyľovanie môže spôsobiť stratu kontroly.

Elektrická bezpečnosť

- Zástrčky elektrického náradia musia zodpovedať zásuvke. Nikdy zástrčku žiadnym spôsobom neupravujte. S uzemneným elektrickým náradím nepoužívajte žiadne adaptérové zástrčky. Neupravené zástrčky a zodpovedajúce zásuvky znížia riziko úrazu elektrickým prúdom.

- Zabráňte kontaktu tela s uzemnenými povrchmi, ako sú potrubia, radiátory, sporáky a chladničky. Ak je vaše telo uzemnené, existuje zvýšené riziko úrazu elektrickým prúdom.
- Nevystavujte elektrické náradie dažďu alebo mokru. Voda vniknutá do elektrického náradia zvyšuje riziko úrazu elektrickým prúdom.
- Kábel nezneužívajte. Nikdy nepoužívajte kábel na prenášanie, ťahanie alebo odpájanie elektrického náradia. Udržujte kábel mimo dosahu tepla, oleja, ostrých hrán alebo pohyblivých častí. Poškodené alebo zamotané káble zvyšujú riziko úrazu elektrickým prúdom.
- Pri práci s elektrickým náradím vonku používajte predlžovací kábel vhodný na vonkajšie použitie. Použitie kábla vhodného na vonkajšie použitie znižuje riziko úrazu elektrickým prúdom.
- Ak obsluha elektrického náradia vo vlhkom prostredí je nevyhnutná, použite zdroj chránený prúdovým chráničom (RCD). Použitie RCD znižuje riziko úrazu elektrickým prúdom.

Osobná bezpečnosť

- Bud'te pozorní, sledujte, čo robíte, a pri práci s elektrickým náradím používajte zdravý rozum. Nepoužívajte elektrické náradie, ak ste unavení alebo pod vplyvom drog, alkoholu alebo liekov. Chvilka nepozornosti pri práci s elektrickým náradím môže viesť k vážnemu zraneniu osôb.
- Používajte osobné ochranné prostriedky. Vždy používajte ochranu očí. Ochranné vybavenie, ako je protiprachová maska, nekĺzavá bezpečnostná obuv, prilba alebo chrániče sluchu používané vo vhodných podmienkach, znížia zranenia osôb.
- Zabráňte neúmyselnému spusteniu. Pred pripojením k zdroju napájania a/alebo akumulátora, zdvihnutím alebo prenášaním náradia sa uistite, že je vypínač vo vypnutej polohe. Prenášanie elektrického náradia s prstom na vypínači alebo zapájanie elektrického náradia so zapnutým vypínačom môže viesť k nehodám.
- Pred zapnutím elektrického náradia odstráňte akýkoľvek nastavovací kľúč alebo kľúč. Kľúč alebo kľúč, ktorý zostane pripevnený k rotujúcej časti elektrického náradia, môže spôsobiť zranenie.
- Nepresahujte. Vždy udržiajte správny postoj a rovnováhu. To umožňuje lepšiu kontrolu nad elektrickým náradím v neočakávaných situáciách.
- Správne sa oblečte. Nenoste voľné oblečenie ani šperky. Udržujte svoje vlasy a odev mimo pohyblivých častí. Voľné oblečenie, šperky alebo dlhé vlasy môžu byť zachytené pohyblivými časťami.
- Ak sú k dispozícii zariadenia na pripojenie zariadení na odsávanie a zachytávanie prachu, uistite sa, že sú pripojené a správne používané. Použitie zberača prachu môže znížiť riziká súvisiace s prachom.
- Nedovoľte, aby vám znalosť získaná častým používaním náradia umožnila uspokojiť sa a ignorovať zásady bezpečnosti náradia. Neopatrný zásah môže spôsobiť vážne zranenie v priebehu zlomku sekundy.

Používanie a starostlivosť o elektrické náradie

- Netlačte na elektrické náradie silou. Používajte správne elektrické náradie pre vašu aplikáciu. Správne elektrické náradie vykoná prácu lepšie a bezpečnejšie pri rýchlosti, na ktorú bolo skonštruované.

- Nepoužívajte elektrické náradie, ak ho vypínač nezapína a nevypína. Akékoľvek elektrické náradie, ktoré nemožno ovládať vypínačom, je nebezpečné a musí byť opravené.
- Pred nastavovaním, výmenou príslušenstva alebo uskladnením elektrického náradia vytiahnite zástrčku zo zásuvky a/alebo vyberte z náradia akumulátor, ak je odpojitelný.
- Takéto preventívne bezpečnostné opatrenia znižujú riziko náhodného spustenia elektrického náradia.
- Nepoužívané elektrické náradie skladujte mimo dosahu detí a nedovoľte, aby toto elektrické náradie používali osoby, ktoré nie sú oboznámené s týmto elektrickým náradím alebo s týmito pokynmi. Elektrické náradie je v rukách neškolených používateľov nebezpečné.
- Údržba elektrického náradia a príslušenstva. Skontrolujte, či nie sú pohyblivé časti vychýlené alebo zaseknuté, či nie sú zlomené časti a iné okolnosti, ktoré môžu ovplyvniť činnosť elektrického náradia. Ak je elektrické náradie poškodené, pred použitím ho nechajte opraviť. Veľa nehôd je spôsobených zle udržiavaným elektrickým náradím.
- Rezné nástroje udržiavajte ostré a čisté. Správne udržiavané rezné nástroje s ostrými reznými hranami sa menej zasekávajú a ľahšie sa ovládajú.
- Elektrické náradie, príslušenstvo, násadce atď. používajte v súlade s týmito pokynmi, berúc do úvahy pracovné podmienky a prácu, ktorú budete vykonávať. Používanie elektrického náradia na iné činnosti, než na aké je určené, môže viesť k nebezpečnej situácii.
- Rukoväte a uchopovacie povrchy udržiavajte suché, čisté a bez oleja a tuku. Klzké rukoväte a uchopovacie povrchy neumožňujú bezpečnú manipuláciu a ovládanie náradia v neočakávaných situáciách.

Používanie a starostlivosť o akumulátorové náradie

- Nabíjajte iba pomocou nabíjačky špecifikovanej výrobcom. Nabíjačka, ktorá je vhodná pre jeden typ akumulátora, môže pri použití s iným akumulátorom spôsobiť požiar.
- Elektrické náradie používajte iba so špeciálne určenými akumulátormi. Použitie akýchkoľvek iných batérií môže spôsobiť zranenie a požiar.
- Keď batériu nepoužívate, držte ju mimo dosahu iných kovových predmetov, ako sú sponky na papier, mince, kľúče, klince, skrutky alebo iné malé kovové predmety, ktoré môžu spôsobiť prepojenie medzi kontaktmi. Skratovanie svoriek batérie môže spôsobiť popáleniny alebo požiar.
- Za nevhodných podmienok môže z batérie vytekať kvapalina; vyhýbať sa kontaktu. Ak dôjde k náhodnému kontaktu, opláchnite vodou. Ak sa kvapalina dostane do očí, dodatočne vyhľadajte lekársku pomoc. Kvapalina vytečená z batérie môže spôsobiť podráždenie alebo popáleniny.
- Nepoužívajte akumulátor alebo náradie, ktoré je poškodené alebo upravené. Poškodené alebo upravené batérie môžu vykazovať nepredvídateľné správanie, ktoré môže mať za následok požiar, výbuch alebo riziko zranenia.
- Batériu ani náradie nevystavujte ohňu ani nadmernej teplote. Vystavenie ohňu alebo teplote nad 130 °C (265 °F) môže spôsobiť výbuch.

- Dodržujte všetky pokyny na nabíjanie a nenabíjajte akumulátor ani náradie mimo teplotného rozsahu uvedeného v pokynoch. Nesprávne nabíjanie alebo pri teplotách mimo špecifikovaného rozsahu môže poškodiť batériu a zvýšiť riziko požiaru.

servis

- Opravu elektrického náradia zverte kvalifikovanej osobe, ktorá bude používať iba identické náhradné diely. Tým sa zaistí zachovanie bezpečnosti elektrického náradia.
- Poškodené akumulátory nikdy neopravujte. Servis batérií by mal vykonávať iba výrobca alebo autorizovaní poskytovatelia servisu.

2.2 Ďalšie bezpečnostné pokyny

Osobná bezpečnosť

- Výrobok a príslušenstvo používajte iba vtedy, keď sú v bezchybnom stave.
- Nikdy neupravujte produkty alebo príslušenstvo akýmkoľvek spôsobom
- Nedotýkajte sa rotujúcich častí - hrozí nebezpečenstvo poranenia!
- Náradie vždy držte oboma rukami za poskytnuté rukoväte. Udržujte rukoväte čisté a suché.
- Pred položením počkajte, kým sa výrobok úplne nezastaví.
- Pri výmene príslušenstva noste ochranné rukavice. Dotyk príslušenstva môže spôsobiť rezné rany a popáleniny.
- Prach vznikajúci brúsením, brúsením, rezaním a vŕtaním môže obsahovať nebezpečné chemikálie. Niektoré príklady sú: olovené farby alebo farby na báze olova; tehlové, betónové a iné murárske výrobky, prírodný kameň a iné výrobky obsahujúce silikáty; určité druhy dreva, ako je dub, buk a chemicky ošetrované drevo; azbest alebo materiály, ktoré obsahujú azbest. Stanovte expozíciu operátora a okolostojacich osôb pomocou klasifikácie nebezpečnosti materiálov, s ktorými sa má pracovať. Zavedte potrebné opatrenia na obmedzenie expozície na bezpečnú úroveň, napríklad použitím systému na zachytávanie prachu alebo nosením vhodnej ochrany dýchacích ciest. Všeobecné opatrenia na zníženie expozície zahŕňajú:
 - ▶ práca v dobre vetranom priestore,
- ▶ vyhýbanie sa dlhodobému kontaktu s prachom,
- ▶ nasmerovanie prachu preč z tváre a tela,
- ▶ noste ochranný odev a exponované časti pokožky umyte vodou a mydlom.
- Robte si časté prestávky a robte fyzické cvičenia na zlepšenie krvného obehu v prstoch. Vysoké vibrácie počas dlhej práce môžu viesť k poruchám krvných ciev a nervového systému v prstoch, rukách a zápästiach.
- Nebezpečenstvo poranenia padajúcimi nástrojmi a/alebo príslušenstvom. Pred začatím práce skontrolujte, či je batéria a nainštalované príslušenstvo zaistené.
- K tomuto elektrickému náradiu nepripevňujte hák na opasok.
- Udržujte vetracie otvory vždy čisté. Nebezpečenstvo popálenia v dôsledku zablokovaných vetracích otvorov!

Používanie a starostlivosť o elektrické náradie

- Nepokladajte výrobok tak, aby jeho hmotnosť spočívala na batérii.

2.3 Používanie batérie a starostlivosť o ňu

- Dodržiavajte nasledujúce bezpečnostné pokyny pre bezpečnú manipuláciu a používanie lítium-iónových batérií.
Nedodržanie môže viesť k podráždeniu pokožky, ťažkým korozívnym poraneniam, chemickým popáleninám, požiaru a/alebo výbuchu.
- Používajte iba batérie, ktoré sú v bezchybnom stave.
- S batériami zaobchádzajte opatrne, aby ste predišli poškodeniu a zabránili úniku zdraviu mimoriadne škodlivých kvapalín!
-
- Za žiadnych okolností neupravujte ani nemanipulujte batériami!
- Batérie nerozoberajte, nestláčajte ani nespálujte a nevystavujte ich teplotám nad 80 °C (176 °F).
- Nikdy nepoužívajte ani nenabíjajte batériu, ktorá utrpela náraz alebo bola poškodená iným spôsobom. Pravidelne kontrolujte, či batérie nevykazujú známky poškodenia.
-
- Nikdy nepoužívajte recyklované alebo opravené batérie.
- Nikdy nepoužívajte akumulátor ani elektrické náradie napájané akumulátorom ako úderný nástroj.
- Batérie nikdy nevystavujte priamemu slnečnému žiareniu, zvýšenej teplote, iskreniu alebo otvorenému ohňu. To môže viesť k výbuchom.
- Nedotýkajte sa pólov batérie prstami, nástrojmi, šperkmi alebo inými elektricky vodivými predmetmi.
Môže to poškodiť batériu a tiež spôsobiť materiálne škody a zranenie osôb.
- Batérie chráňte pred dažďom, vlhkosťou a tekutinami. Prenikajúca vlhkosť môže spôsobiť skrat, úraz elektrickým prúdom, popáleniny, požiar a výbuch.
- Používajte iba nabíjačky a elektrické náradie schválené pre konkrétny typ batérie. Prečítajte si a dodržiavajte príslušné prevádzkové pokyny.
- Batériu nepoužívajte ani neskladujte vo výbušnom prostredí
- Ak je batéria príliš horúca na dotyk, môže byť chybná. Batériu umiestnite na dobre viditeľné miesto, kde nehrozí nebezpečenstvo požiaru, v primeranej vzdialenosti od horľavých materiálov. Nechajte batériu vychladnúť. Ak je po hodine stále príliš horúci na dotyk, batéria je chybná. Obráťte sa na servis Hilti alebo si prečítajte dokument s názvom „Pokyny pre bezpečnosť a používanie lítium-iónových batérií Hilti“.

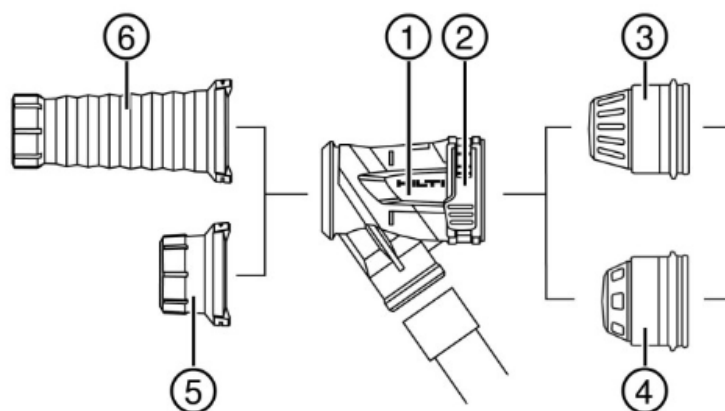


Dodržiavajte špeciálne smernice platné pre prepravu, skladovanie a používanie lítium-iónových batérií. → strana 11

Prečítajte si pokyny o bezpečnosti a používaní lítium-iónových batérií Hilti, ku ktorým sa dostanete naskenovaním QR kódu na konci tohto návodu na obsluhu.

Popis

3.1 prehľad produktu



1	Sacia základňa	4	S adaptér
2	Prepínacia páka	5	Nasávacia hlava, krátka
3	Y adaptér	6	Sacia hlava, dlhá

3.2 Zamýšľané použitie

Opísaný výrobok je ručný, bezdrôtový saténovací finišer. Je určený na použitie v procesoch povrchovej úpravy, ako je saténovanie, štruktúrovanie, leštenie, kefovanie, vyhladzovanie, odstraňovanie hrdze alebo odhroťovania ocele, nehrdzavejúcej ocele alebo neželezných kovov.

- Pre tento výrobok používajte iba lítium-iónové batérie Hilti Nuron série B 22. Pre optimálny výkon Hilti odporúča batérie uvedené v tabuľke na konci tohto návodu na obsluhu pre tento výrobok.
- Pre tieto batérie používajte iba nabíjačky Hilti typového radu uvedeného v tabuľke na konci tohto návodu na obsluhu.

3.3 Možné zneužitie

Výrobok nepoužívajte na mokré brúsenie.

Výrobok nepoužívajte na práce s nebezpečnými alebo horľavými materiálmi (napr. azbest, horčík, drevo).

3.4 Dodávané položky

 Saténový finišer, pneumatický gumený valec, vzduchová pumpa, návod na obsluhu. Ďalšie systémové produkty schválené na použitie s týmto produktom nájdete v miestnom obchode Hilti alebo na: www.hilti.group

3.5 Ochrana motora v závislosti od teploty

Systém ochrany motora v závislosti od teploty monitoruje aktuálny vstup a teplotu motora a zabraňuje tak prehriatiu elektrického náradia.

Ak dôjde k preťaženiu motora nadmerným pracovným tlakom, výkon produktu sa výrazne zníži alebo sa môže úplne zastaviť.

Ak sa výrobok zastaví alebo výrazne spomalí v dôsledku preťaženia, uvoľnite tlak na výrobok a potom ho nechajte bežať bez zaťaženia cca. 30 sekúnd.

3.6 Indikátory stavu Li-ion batérie

Lítium-iónové batérie Hilti Nuron môžu indikovať stav nabitia, chybové hlásenia a stav batérie.

3.6.1 Indikátory stavu nabitia a poruchové hlásenia



Nebezpečenstvo poranenia padajúcim akumulátorom!

► Ak stlačíte uvoľňovacie tlačidlo s batériou vloženou do výrobku, následne skontrolujte, či je batéria správne zasunutá a zaistená.

Krátko stlačte uvoľňovacie tlačidlo batérie, aby ste získali ktorúkoľvek z nasledujúcich indikácií stavu, ktorá je v danom čase použiteľná.

Stav nabitia a prípadne poruchy sú indikované nepretržite, pokiaľ je pripojený produkt zapnutý.

Stav	Význam
Štyri (4) LED diódy neustále svietia na zeleno	Stav nabitia: 100 % až 71 %
Tri (3) LED diódy neustále svietia na zeleno	Stav nabitia: 70 % až 51 %
Dve (2) LED diódy neustále svietia na zeleno	Stav nabitia: 50 % až 26 %
Jedna (1) LED neustále svieti na zeleno	Stav nabitia: 25 % až 10 %
Jedna (1) LED pomaly bliká na zeleno	Stav nabitia: < 10 %
Jedna (1) LED rýchlo bliká na zeleno	Li-ion batéria je úplne vybitá. Nabite batériu. Ak po nabití batérie LED opäť začne rýchlo blikat', obráťte sa na servis Hitti.
Jedna (1) LED rýchlo bliká žltó	Li-ion batéria alebo produkt, v ktorom je vložená, je preťažená, príliš horúca alebo príliš studená alebo má inú poruchu. Uvedte výrobok a batériu na odporúčanú pracovnú teplotu a počas používania výrobok nepreťažujte. Ak hlásenie pretrváva, obráťte sa na servis Hitti.
Jedna (1) LED svieti žltó	Li-ion batéria a produkt, v ktorom je vložená, nie sú kompatibilné. Poradte sa so servisom Hitti.
Jedna (1) LED rýchlo bliká na červeno	Li-ion batéria je uzamknutá a nedá sa použiť. Poradte sa so servisom Hitti.

3.6.2 Indikátory zobrazujúce stav batérie

Ak chcete skontrolovať stav batérie, stlačte uvoľňovacie tlačidlo a podržte ho stlačené dlhšie ako tri sekundy. Systém nezistí potenciálnu poruchu batérie v dôsledku nesprávneho používania, naprampspadnutie alebo prepichnutie batérie, vonkajšie poškodenie teplom atď.

Stav	Význam
Všetky LED diódy sa zobrazujú v poradí, po ktorých nasleduje jedna (1) LED, ktorá neustále svieti na zeleno.	Batéria môže zostať v prevádzke.
Všetky LED diódy sa zobrazujú v poradí, po ktorých nasleduje jedna (1) LED rýchlo blikajúca žltá.	Kontrola stavu batérie nebola dokončená. Opakujte postup alebo sa obráťte na servis Hiiti.
Všetky LED diódy sa zobrazujú v poradí, po ktorých nasleduje jedna (1) LED, ktorá neustále svieti červenou farbou.	Ak je možné pripojený produkt stále používať, zostávajúca kapacita batérie je nižšia ako 50 %. Ak sa pripojený produkt už nedá používať, batéria dosiahla koniec svojej životnosti a je potrebné ju vymeniť. Poradíte sa so službou Hiiti.

Technické údaje

4.1 Produkt

Hmotnosť bez batérie B22	2.4 kg (5.3 lb)
Menovitý objemtage	21.6 V
Rozsah rýchlosti	1,220 2,750 /min ... XNUMX XNUMX /min
Maximálny priemer nástroja	4 palca
Maximálna šírka nástroja	100 mm (3.9 palca)
Chuck	19 mm (0.7 palca)
Teplota okolia pre prevádzku	-17 °C ... 60 °C (1 °F ... 140 °F)
Skladovacia teplota	-20 °C ... 70 °C (-4 °F ... 158 °F)

4.2 Batéria

Prevádzková batéria objtage	21.6 V
Hmotnosť, batéria	Pozrite si koniec tohto návodu na obsluhu
Teplota okolia pre prevádzku	-17 °C ... 60 °C (1 °F ... 140 °F)
Skladovacia teplota	-20 °C ... 40 °C (-4 °F ... 104 °F)
Počiatočná teplota nabíjania batérie	-10 °C ... 45 °C (14 °F ... 113 °F)

Prípravy na pracovisku



POZOR

Nebezpečenstvo poranenia pri neúmyselnom naštartovaní!

- Pred vložením batérie sa uistite, že je výrobok vypnutý.
- Pred nastavovaním elektrického náradia alebo pred výmenou príslušenstva vyberte akumulátor.
Dodržiavajte bezpečnostné pokyny a varovania v tejto dokumentácii a na produkte.

5.1 Nabíjanie batérie

1. Pred nabíjaním batérie si prečítajte návod na obsluhu nabíjačky.
2. Uistite sa, že kontakty na batérii a kontakty na nabíjačke sú čisté a suché.
3. Na nabíjanie batérie použite schválenú nabíjačku. → strana 5

5.2 Vloženie batérie



POZOR

Nebezpečenstvo poranenia v dôsledku skratu alebo pádu batérie!

- Pred vložením batérie sa uistite, že na kontaktoch batérie a na produkte nie sú cudzie predmety.
- Uistite sa, že batéria vždy správne zapadne.
- 1. Pred prvým použitím batériu úplne nabite.
- 2. Zatlačte batériu do produktu, kým nezapadne s počuteľným cvaknutím.
- 3. Skontrolujte, či je batéria bezpečne upevnená.

5.3 Vybratie batérie

1. Stlačte tlačidlo uvoľnenia batérie.
2. Vyberte batériu z produktu.

5.4 Inštalácia nástroja 2

1. Stlačte a podržte tlačidlo uzamknutia vretena.

2. So správne vyrovnanou drážkou pre pero nasuňte nástroj na skľučovadlo.
3. Náradie pevne pritlačte na skľučovadlo proti pôsobeniu pružiny a otočte nástroj v smere hodinových



Skľučovadlo

je

zablokované.



Úzke prídavné nástroje so šírkou menšou ako 100 mm potrebujú dištančné krúžky na vyrovnanie rozdielu v šírke.

4. Uvoľnite blokovacie tlačidlo vretena.
5. Vložte batériu. → strana 8
6. Vykonajte skúšobnú prevádzku. Spustite saténový finišer na 30 sekúnd bez zaťaženia a skontrolujte vibrácie a nevyváženosť.
► Ak sú viditeľné vibrácie alebo nevyváženosť, náradie vyberte a správne ho nainštalujte. Uistite sa, že je správne usadený. Nepoužívajte poškodené nástroje ani dištančné krúžky.

5.5 Pneumatický gumený valec 3

1. V prípade potreby vypustite pneumatický gumený valec otvorením ventilu. Na tento účel použite zadnú časť prachovky ventilu.
1. V prípade potreby uvoľnite brúsny pás z pneumatického gumeného valca.
2. Nasadte nový brúsny pás na pneumatický gumený valec. Uistite sa, že brúsny pás nevyčnieva na žiadnu stranu.
3. Napnite brúsny pás nafúknutím pneumatického gumeného valca pomocou vzduchovej pumpy, ktorá je k tomu určená. Potom naskrutkujte kryt ventilu späť na ventil.

5.6 Nastavenie krytu a rukoväte 4



Ochranný kryt vždy nastavte do polohy, v ktorej materiál odoberaný brúsením smeruje preč od vás.

1. Otvorte klamppáka na nastavenie rukoväte a ochranného krytu.
2. Otočte rukoväť a ochranný kryt do požadovanej polohy.
3. Zatvorte klamping páka.

5.7 Zastavenie pádu



POZOR

Nebezpečenstvo poranenia padajúcim nástrojom a/alebo príslušenstvom!

- Používajte iba popruh Hilti odporúčaný pre váš produkt.
- Pred každým použitím vždy skontrolujte upevňovací bod popruhu náradia, či nie je poškodený

Dodržiavajte národné predpisy pre prácu vo výškach.

Ako zachycovač pádu pre tento výrobok používajte iba kombináciu upevňovacieho popruhu Hilti a popruhu na náradie Hilti #2261970.

- Zaistite upevňovací pás k inštalačným otvorom pre príslušenstvo. Skontrolujte, či bezpečne drží.
- Pripevnite jednu karabínu popruhu náradia k upevňovaciemu popruhu a druhú karabínu pripevnite k nosnej konštrukcii. Skontrolujte, či obe karabíny bezpečne držia.



Riadte sa návodom na obsluhu upevňovacieho popruhu Hilti a popruhu na náradie Hilti.

Prevádzka

- Dodržiavajte bezpečnostné pokyny a varovania v tejto dokumentácii a na produkte

6.1 Zapnutie

- Stlačte zadnú časť vypínača.
- Posuňte vypínač dopredu.
- ► Motor beží.
- Uzamknite vypínač.

6.2 Nastavenie rýchlosti

► Pomocou nastavovacieho gombíka nastavte rýchlosť.

Stage 1	1,220/min
Stage 2	1,460/min
Stage 3	1,710/min
Stage 4	1,970/min
Stage 5	2,450/min
Stage 6	2,750/min

6.3 Brúsenie 5



POZOR

Nebezpečenstvo poranenia! Brúsením sa obrobok zahrieva.

► Nesnažte sa dotýkať obrobku bezprostredne po brúsení a vždy noste vhodné ochranné rukavice, aby ste predišli popáleninám. Udržujte všetkých mimo vašej pracovnej zóny.

1. Zdvihnite saténový finišer z pracovného povrchu.
2. Zapnite nástroj. → strana 9
3. ► Elektrické náradie potom beží v trvalom prevádzkovom režime.
4. Nastavte rýchlosť. → strana 9
5. Privedte saténovací finišer s nástrojom do kontaktu s pracovným povrchom a udržiavajte ho v pohybe rovnomerným pohybom dopredu a dozadu.
6. Použite mierny tlak a nevtláčajte brúsny pás do materiálu.

7. Pre dekoratívnu povrchovú úpravu pohybujte saténovým finišerom iba rovnomerným lineárnym pohybom dopredu a dozadu.
8. Vyhnite sa pohybom pod uhlom k práci.

6.4 Používanie modulu

Plot zaistúje precíznu in-line akciu pre prácu na profesionálnych zákazkách.

1. Uvoľnite zaistovaciu skrutku na plote.
2. Upravte plot.
3. Utiahnite zaistovaciu skrutku.

6.5 Vypnutie

- Stlačte zadnú časť vypínača.
- Vypínač preskočí do vypnutej polohy a motor sa zastaví.

Voliteľné príslušenstvo

7.1 Inštalácia odsávača pár 7, 8

1. Odskrutkujte zaistovaciu skrutku krytu.
2. Otočte poistný krúžok na pripevnenie krytu, aby ste ho otvorili.
3. Vytiahnite ochranný kryt smerom k rukoväti a zložte ho z hlavy prevodovky.
4. Zhora zasunúť odsávač pár do držiaka.
5. Utiahnite poistný krúžok na zaistenie krytu.
6. Namontujte späť zaistovaciu skrutku.

Starostlivosť a údržba



POZOR

Nebezpečenstvo poranenia pri vložení batérie!

- Pred ošetrovaním a údržbou vždy vyberte akumulátor!

Starostlivosť o výrobok

- Opatrne odstráňte odolnú špinu.
- Opatrne vyčistite vetracie otvory, ak sú k dispozícii, suchou mäkkou kefkou.
- Použite len mierne vlhkú handričku na čistenie krytu. Nepoužívajte čistiace prostriedky obsahujúce silikón, pretože môžu poškodiť plastové časti.
- Na čistenie kontaktov produktu použite suchú, čistú handričku.

Starostlivosť o Li-ion batérie

- Nikdy nepoužívajte batériu s upchatými vetracími otvormi. Opatrne vyčistite vetracie otvory suchou mäkkou kefkou.
- Zabráňte zbytočnému vystaveniu batérie prachu a nečistotám. Batériu nikdy nevystavujte vysokej vlhkosti (napr. ponorením do vody alebo dažďom).
- Ak bola batéria nasiaknutá vlhkosťou, zaobchádzajte s ňou ako s poškodenou batériou. Izolujte ho do nehorľavej nádoby a obráťte sa na servis Hilti.
- Udržujte batériu bez cudzieho oleja a tuku. Nedovoľte, aby sa na batérii zbytočne hromadil prach alebo nečistoty. Batériu čistite suchou, mäkkou kefkou alebo čistou suchou handričkou. Nepoužívajte čistiace prostriedky obsahujúce silikón, pretože môžu poškodiť plastové časti. Nedotýkajte sa kontaktov batérie a neodstraňujte z kontaktov mazivo nanosené vo výrobe.
- Použite len mierne vlhkú handričku na čistenie krytu. Nepoužívajte čistiace prostriedky obsahujúce silikón, pretože môžu poškodiť plastové časti.
-

Údržba

- V pravidelných intervaloch kontrolujte všetky viditeľné časti a ovládacie prvky, či nevykazujú známky poškodenia a uistite sa, že všetky fungujú správne.

- Výrobok nepoužívajte, ak zistíte, že je poškodený alebo ak niektoré časti nefungujú správne. Okamžite nechajte výrobok opraviť v servise Hilti. Po čistení a údržbe nainštalujte všetky kryty a ochranné zariadenia a skontrolujte, či sú plne funkčné.

Na zaistenie bezpečnej a spoľahlivej prevádzky používajte iba originálne náhradné diely a spotrebný materiál Hilti. Náhradné diely, spotrebný materiál a príslušenstvo schválené spoločnosťou Hilti na použitie s vaším produktom nájdete vo vašej predajni Hilti alebo online na adrese: www.hilti.group

8.1 Výmena oplatenia 9



Opotrebovaný plot je možné vymeniť.

1. Odstráňte zaistovaciu skrutku plotu.
2. Odstráňte opotrebovaný plot a vložte nový.
3. Namontujte späť zaistovaciu skrutku s podložkou a O-krúžkom.

Preprava a skladovanie akumulátorového náradia a batérií

Doprava

POZOR

Náhodné spustenie počas prepravy!

- Výrobky vždy prepravujte s vybratými batériami!
- Vyberte batériu/batérie.
- Batérie nikdy neprepravujte voľné a nechránené. Počas prepravy by mali byť batérie chránené pred nadmernými nárazmi a vibráciami a izolované od akýchkoľvek vodivých materiálov alebo iných batérií, ktoré by sa mohli dostať do kontaktu so svorkami a spôsobiť skrat. Dodržiavajte miestne platné predpisy na prepravu batérií.
- Batérie neposielajte poštou. Pokyny na prepravu nepoškodených batérií získate od svojho odosielateľa.
- Pred každým použitím a pred a po dlhšej preprave skontrolujte výrobok a batérie, či nie sú poškodené.

Skladovanie



POZOR

Náhodné poškodenie spôsobené chybnými alebo vytečenými batériami!

- Svoje výrobky vždy skladujte s vybratými batériami!
- Výrobok a batérie skladujte na chladnom a suchom mieste. Dodržujte teplotné limity uvedené v technických údajoch.
- Neskladujte batérie na nabíjačke. Po dokončení nabíjania vždy vyberte batériu z nabíjačky
- Batérie nikdy nenechávajte na priamom slnečnom svetle, na zdrojoch tepla alebo za sklom.
- Výrobok a batérie skladujte tam, kde k nim nemajú prístup deti alebo neoprávnené osoby.
- Pred každým použitím a pred a po dlhšom skladovaní skontrolujte výrobok a batérie, či nie sú poškodené.

Riešenie problémov

Ak sa vyskytne problém, vždy sledujte indikátor stavu batérie. Pozrite si časť s názvom Indikátory stavu Li-ion batérie.

Ak problém, s ktorým sa stretávate, nie je uvedený v tejto tabuľke alebo ho nedokážete odstrániť sami, kontaktujte servis Hilti.

Problém alebo porucha	Možná príčina	Akcia, ktorá sa má vykonať
Batéria sa vybíja rýchlejšie ako zvyčajne.	Veľmi nízka teplota okolia.	► Nechajte batériu zahriať pomaly na izbovú teplotu.
Batéria sa nezapojí s počute ľným cvaknutím.	Upevňovací výstupok na batérii je znečistený.	► Vypistite príchytne oko a znova vložte akumulátor.
Výrobok alebo batéria sa veľmi zahrieva.	Elektrická porucha	► Okamžite výrobok vypnite, vyberte batériu, držte ju pod dohľadom, nechajte ju vychladnúť a kontaktujte servis Hilti.
Produkt nevyvíja plnú silu.	Bola použitá batéria s nedostatočnou kapacitou.	► Použite batériu s dostatočnou kapacitou.

Likvidácia



POZOR

Nebezpečenstvo poranenia v dôsledku nesprávnej likvidácie! Zdravotné riziká v dôsledku unikajúcich plynov alebo kvapalín.

- NEPOsielajte batérie poštou!
- Zakryte svorky nevodivým materiálom (ako je elektrická páska), aby ste zabránili skratu.
- Batériu likvidujte mimo dosahu detí.
- Batériu zlikvidujte v predajni Hilti alebo sa obráťte na miestnu vládnu likvidáciu odpadu alebo na verejné zdravotnícke a bezpečnostné zdroje, kde nájdete pokyny na likvidáciu.



Väčšinu materiálov, z ktorých sa vyrábajú produkty Hilti, možno recyklovať. Materiály musia byť pred recykláciou správne oddelené. V mnohých krajinách môžu byť vaše staré nástroje, stroje alebo zariadenia vrátené spoločnosti Hilti na recykláciu. Požiadajte servis Hilti alebo svojho obchodného zástupcu Hilti o ďalšie informácie.



► Elektrické náradie, elektronické zariadenia alebo batérie nevyhadzujte do domového odpadu!

Záruka výrobcu

► Ak máte otázky týkajúce sa záručných podmienok, obráťte sa na miestneho zástupcu spoločnosti Hilti.

Ďalšie informácie

Viac informácií o prevádzke, technológii, životnom prostredí a recyklácii nájdete na tomto odkaze: qr.hilti.com/manual/?id=2332217

Tento odkaz nájdete aj na konci dokumentácie vo forme QR kódu.



<https://hilti.to/ontrackapp>

Hilti Corporation LI-9494 Schaan

Tel.:+423 234 21 11

Fax:-F423 234 29 65

www.hilti.group

2332217



Hilti = registrovaná ochranná známka spoločnosti Hilti Corp., Schaan